Europaparlamentet
2024-2029

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

2025/0059(COD)

1.12.2025

ÄNDRINGSFÖRSLAG
2376 - 2409

Förslag till betänkande
Malik Azmani
(PE779.352v01-00)

Inrättande av ett gemensamt system för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/115/EG, rådets direktiv 2001/40/EG och rådets beslut 2004/191/EG

Förslag till förordning
(COM(2025)0101 – 2025/0059(COD))

Ändringsförslag 2376
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 47

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 47	***utgår***
Krissituationer	
1. I situationer där ett exceptionellt stort antal tredjelandsmedborgare som ska återvända utgör en oförutsett stor belastning på förvarsanläggningarna i en medlemsstat eller dess administrativa personal, eller personal inom rättsväsendet, får medlemsstaten i fråga så länge som den exceptionella situationen består besluta att tillämpa längre tidsfrister för rättslig prövning än dem som beskrivs i artikel 33.3 och vidta brådskande åtgärder vad gäller förhållanden vid förvar som avviker från vad som föreskrivs i artiklarna 34.1 och 35.2.	
2. Medlemsstaten ska informera kommissionen utan dröjsmål när den tillgriper sådana exceptionella åtgärder. Den ska också informera kommissionen så snart som de förhållanden som motiverar dessa exceptionella åtgärder inte längre föreligger.	
3. Denna artikel får inte på något sätt tolkas som att den tillåter medlemsstaterna att åsidosätta sin allmänna skyldighet att vidta alla lämpliga, både allmänna och särskilda, åtgärder för att säkerställa att deras skyldigheter enligt denna förordning uppfylls.	

Or. en

Ändringsförslag 2377
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 47

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Artikel 47	***utgår***
Krissituationer	
1. I situationer där ett exceptionellt stort antal tredjelandsmedborgare som ska återvända utgör en oförutsett stor belastning på förvarsanläggningarna i en medlemsstat eller dess administrativa personal, eller personal inom rättsväsendet, får medlemsstaten i fråga så länge som den exceptionella situationen består besluta att tillämpa längre tidsfrister för rättslig prövning än dem som beskrivs i artikel 33.3 och vidta brådskande åtgärder vad gäller förhållanden vid förvar som avviker från vad som föreskrivs i artiklarna 34.1 och 35.2.	
2. Medlemsstaten ska informera kommissionen utan dröjsmål när den tillgriper sådana exceptionella åtgärder. Den ska också informera kommissionen så snart som de förhållanden som motiverar dessa exceptionella åtgärder inte längre föreligger.	
3. Denna artikel får inte på något sätt tolkas som att den tillåter medlemsstaterna att åsidosätta sin allmänna skyldighet att vidta alla lämpliga, både allmänna och särskilda, åtgärder för att säkerställa att deras skyldigheter enligt denna förordning uppfylls.	

Or. en

Ändringsförslag 2378
François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler

Förslag till förordning
Artikel 47 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. I situationer där ett exceptionellt stort antal tredjelandsmedborgare som ska återvända utgör en oförutsett stor belastning på förvarsanläggningarna i en medlemsstat eller dess administrativa personal, eller personal inom rättsväsendet, får medlemsstaten i fråga så länge som den exceptionella situationen består besluta att tillämpa längre tidsfrister för rättslig prövning än dem som beskrivs i artikel 33.3 och vidta brådskande åtgärder vad gäller förhållanden vid förvar som avviker från vad som föreskrivs i artiklarna 34.1 och 35.2.	1. I situationer där ett exceptionellt stort antal tredjelandsmedborgare som ska återvända utgör en oförutsett stor belastning på förvarsanläggningarna i en medlemsstat eller dess administrativa personal, eller personal inom rättsväsendet, får medlemsstaten i fråga så länge som den exceptionella situationen består besluta att tillämpa längre tidsfrister för rättslig prövning än dem som beskrivs i artikel 33.3 och vidta brådskande åtgärder vad gäller förhållanden vid förvar som avviker från vad som föreskrivs i artiklarna 34.1 och 35.2. ***Medlemsstaterna får tillfälligt anpassa administrativa förfaranden och interna rapporteringskrav för att påskynda återvändandeinsatser, förutsatt att sådana anpassningar är strikt nödvändiga för att hantera den exceptionella situationen.***

Or. en

Ändringsförslag 2379
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 47 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. I situationer där ett exceptionellt stort antal tredjelandsmedborgare som ska återvända utgör en oförutsett stor belastning på förvarsanläggningarna i en medlemsstat eller dess administrativa personal, eller personal inom rättsväsendet, får medlemsstaten i fråga så länge som den exceptionella situationen består besluta att tillämpa ***längre tidsfrister för rättslig prövning än dem som beskrivs*** i artikel	1. I situationer där ett exceptionellt stort antal tredjelandsmedborgare som ska återvända utgör en oförutsett stor belastning på förvarsanläggningarna i en medlemsstat eller dess administrativa personal, eller personal inom rättsväsendet, får medlemsstaten i fråga så länge som den exceptionella situationen består besluta att ***inte fullt ut*** tillämpa ***bestämmelserna*** i artikel ***29*** och vidta brådskande åtgärder

33.3 och vidta brådskande åtgärder vad gäller förhållanden vid förvar som avviker från vad som föreskrivs i artiklarna 34.1 ***och 35.2***.	vad gäller förhållanden vid förvar som avviker från vad som föreskrivs i artiklarna 34.1.

Or. en

Motivering

En nödsituation bör inte motivera en ytterligare inskränkning av de återvändandes rätt att begära rättslig prövning, utan bör kräva att medlemsstaterna undersöker vem som verkligen behöver hållas i förvar och vem som inte gör det.

Ändringsförslag 2380
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 47 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. I situationer där ett exceptionellt stort antal tredjelandsmedborgare som ska återvända utgör en oförutsett stor belastning på förvarsanläggningarna i en medlemsstat eller dess administrativa personal, eller personal inom rättsväsendet, får medlemsstaten i fråga så länge som den exceptionella situationen består besluta att tillämpa längre tidsfrister ***för rättslig prövning*** än dem som beskrivs i ***artikel 33.3 och*** vidta brådskande åtgärder vad gäller förhållanden vid förvar som avviker från vad som föreskrivs i artiklarna 34.1 och 35.2.	1. I situationer där ett exceptionellt stort antal tredjelandsmedborgare som ska återvända utgör en oförutsett stor belastning på förvarsanläggningarna i en medlemsstat eller dess administrativa personal, eller personal inom rättsväsendet, får medlemsstaten i fråga så länge som den exceptionella situationen består besluta att tillämpa längre tidsfrister än dem som beskrivs i ***artiklarna 27.1, 33.1 och 38.7 för att*** vidta brådskande åtgärder vad gäller förhållanden vid förvar som avviker från vad som föreskrivs i artiklarna 34.1 och 35.2.

Or. en

Ändringsförslag 2381
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 47 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Denna artikel får inte på något sätt tolkas som att den tillåter medlemsstaterna att åsidosätta sin allmänna skyldighet att vidta alla lämpliga, både allmänna och särskilda, åtgärder för att säkerställa att deras skyldigheter enligt denna förordning uppfylls.	***utgår***

Or. en

Motivering

Medlemsstaternas myndigheter har skyldigheter som fastställs i denna förordning. I artikeln föreskrivs ett undantag från vissa särskilda skyldigheter under särskilda omständigheter. Den varken manar till eller tillåter ett generellt åsidosättande av skyldigheter.

Ändringsförslag 2382
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Antal ***tredjelandsmedborgare som är föremål för erkända*** beslut om återvändande ***utfärdade av en annan medlemsstat***.	a. Antal ***utfärdade*** beslut om återvändande.

Or. en

Ändringsförslag 2383
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
a. Antal ***tredjelandsmedborgare som är föremål för erkända*** beslut om	a. Antal ***utfärdade*** beslut om återvändande.

återvändande ***utfärdade av en annan medlemsstat***.

Or. en

Ändringsförslag 2384
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ca. Genomsnittlig tid för förvar och antal personer som hålls i förvar längre tid än detta genomsnitt.

Or. en

Ändringsförslag 2385
Tomáš Zdechovský

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	ca. Antal fall där Frontex inte stödde återvändande- eller avlägsnandeförfarandet och skälen till detta.

Or. en

Ändringsförslag 2386
Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

ca. Antal tredjelandsmedborgare vars förvarsperiod nått den längsta tillåtna perioden.

Or. en

Ändringsförslag 2387
Nadine Morano

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. De uppgifter som lämnas ska delas upp efter ålder, kön ***och*** medborgarskap. Uppgifterna ska avse en referensperiod på ett kvartal. Medlemsstaterna ska lämna uppgifter till kommissionen (Eurostat) för tre kalendermånader som utgör ett kvartal inom två månader efter utgången av varje kvartal. Den första referensperioden ska vara [andra kvartalet som följer på denna förordnings ikraftträdande].	2. De uppgifter som lämnas ska delas upp efter ålder, kön**,** medborgarskap**,** ***ursprungsland och transitland***. Uppgifterna ska avse en referensperiod på ett kvartal. Medlemsstaterna ska lämna uppgifter till kommissionen (Eurostat) för tre kalendermånader som utgör ett kvartal inom två månader efter utgången av varje kvartal. Den första referensperioden ska vara [andra kvartalet som följer på denna förordnings ikraftträdande].

Or. fr

Ändringsförslag 2388
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ska varje månad till Frontex lämna följande uppgifter samt motsvarande dataset för varje tredjeland:	***utgår***
a. Antal inlämnade ansökningar om återtagande.	
b. Antal begäranden om bekräftelse av medborgarskap och antal positiva och	

negativa svar som mottagits när det gäller begäranden om bekräftelse på medborgarskap.

c. Antal begäranden om utfärdande av resehandlingar, antal resehandlingar som utfärdats av tredjelandsmyndigheterna och antal negativa svar på begäranden om resehandlingar.

d. Antal mottagare av återanpassningsstöd, uppdelat efter tredjeland.

Frontex ska bevilja kommissionen tillgång till de uppgifter som avses i denna punkt.

Or. en

Ändringsförslag 2389
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 3 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Medlemsstaterna ska varje månad till Frontex lämna följande uppgifter samt motsvarande dataset för varje tredjeland:	***utgår***
a. Antal inlämnade ansökningar om återtagande.	
b. Antal begäranden om bekräftelse av medborgarskap och antal positiva och negativa svar som mottagits när det gäller begäranden om bekräftelse på medborgarskap.	
c. Antal begäranden om utfärdande av resehandlingar, antal resehandlingar som utfärdats av tredjelandsmyndigheterna och antal negativa svar på begäranden om resehandlingar.	
d. Antal mottagare av återanpassningsstöd, uppdelat efter tredjeland.	

Or. en

Ändringsförslag 2390
Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 3 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Frontex ska bevilja kommissionen tillgång till de uppgifter som avses i denna punkt.	Frontex ska bevilja kommissionen tillgång till de uppgifter som avses i denna punkt. ***Kommissionen ska på Europaparlamentets begäran tillgängliggöra uppgifterna inom 21 dagar.***

Or. en

Ändringsförslag 2391
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Medlemsstaterna ska systematiskt samla in följande uppgifter om varje tredjelands samarbete när det gäller återtagande:
	a) Antal inlämnade ansökningar om återtagande.
	b) Antal positiva och negativa svar som mottagits när det gäller begäranden om bekräftelse på medborgarskap.
	c) Den genomsnittliga tid det tar tredjelandet att besvara en sådan begäran.
	d) Antal resehandlingar som utfärdats av tredjelandet för återvändanden och antal negativa svar på begäranden om resehandlingar.

e) Antal faktiska återvändanden till landet, uppdelat efter påtvingade och frivilliga återvändanden.

Or. en

Ändringsförslag 2392
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 3b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3b. Kommissionen ska ges befogenhet att anta en genomförandeakt i enlighet med kommittéförfarandet i artikel 49 för att fastställa en gemensam metod och ett standardiserat format för insamling och rapportering av de uppgifter som avses i punkt 3a, i syfte att säkerställa att uppgifterna är harmoniserade, fullständiga och jämförbara i hela unionen.

Or. en

Ändringsförslag 2393
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 3b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3b. Medlemsstaterna ska kvartalsvis lämna de uppgifter som avses i punkt 3a till kommissionen och till Europeiska gräns- och kustbevakningsbyrån (Frontex).

Or. en

Ändringsförslag 2394
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 3c (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3c. Kommissionen ska, med bistånd av Frontex, sammanställa och analysera de uppgifter som lämnas av medlemsstaterna enligt punkt 3a och annan relevant information, inbegripet från unionens sambandsmän och unionens delegationer, för den årliga bedömning som avses i artikel 46a.

Or. en

Ändringsförslag 2395
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 48 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. De uppgifter som avses i punkterna 1 och 3, uppdelade efter medlemsstat, får förmedlas till tredjeländer i syfte att övervaka genomförandet och efterlevnaden av principen om återtagande, inbegripet inom ramen för unionens återtagandeinstrument.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2396
Estrella Galán

Förslag till förordning

Artikel 48 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. De uppgifter som avses i punkterna 1 och 3, uppdelade efter medlemsstat, får förmedlas till tredjeländer i syfte att övervaka genomförandet och efterlevnaden av principen om återtagande, inbegripet inom ramen för unionens återtagandeinstrument.	***utgår***

Or. en

Ändringsförslag 2397
Murielle Laurent
för S&D-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 48a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 48a
	Utövande av delegeringen
	1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.
	2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artikel 7 ska ges till kommissionen för en period på fem år från och med den dag då denna förordning träder i kraft. Kommissionen ska utarbeta en rapport om utövandet av delegeringen av befogenhet senast nio månader före utgången av perioden på fem år. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, såvida inte Europaparlamentet eller rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av perioden i fråga.

3. Den delegering av befogenhet som avses i artikel 7 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.

4. Innan kommissionen antar en delegerad akt ska den samråda med experter som utsetts av varje medlemsstat i enlighet med principerna i det interinstitutionella avtalet av den 13 april 2016 om bättre lagstiftning.

5. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.

6. En delegerad akt som antas enligt artikel 7 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period på två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

Or. en

Motivering

Mot bakgrund av den delegerade akt som föreslås i artikel 7.

Ändringsförslag 2398
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning

Artikel 50 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Senast den [datum] och därefter ***vart femte*** år ska kommissionen ***rapportera*** till Europaparlamentet och till rådet om tillämpningen av denna förordning ***i medlemsstaterna*** och ***vid behov föreslå ändringar***.	1. ***1.*** Senast den [datum ***– två år efter ikraftträdandet***] och därefter ***vartannat*** år ska kommissionen ***överlämna en rapport*** till Europaparlamentet och till rådet om tillämpningen av denna förordning***. Denna rapport ska innehålla en omfattande utvärdering av denna förordnings ändamålsenlighet*** och ***ska, när så är nödvändigt och lämpligt, åtföljas av ett lagstiftningsförslag om ändring eller förlängning av dess tillämpning***.

Or. en

Ändringsförslag 2399
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Senast den [***datum***] och därefter vart femte år ska kommissionen rapportera till Europaparlamentet och till rådet om tillämpningen av denna förordning i medlemsstaterna och vid behov föreslå ändringar.	1. Senast den [***fem år efter denna förordnings ikraftträdande***] och därefter vart femte år ska kommissionen rapportera till Europaparlamentet och till rådet om tillämpningen av denna förordning i medlemsstaterna och vid behov föreslå ändringar.

Or. en

Ändringsförslag 2400
Mary Khan

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*

1. Senast den [datum] och därefter ***vart femte*** år ska kommissionen ***rapportera*** till Europaparlamentet och till rådet om tillämpningen av denna förordning i medlemsstaterna och vid behov föreslå ändringar.	1. Senast den [datum] och därefter ***vartannat*** år ska kommissionen ***överlämna en rapport*** till Europaparlamentet och till rådet om tillämpningen av denna förordning i medlemsstaterna och vid behov föreslå ändringar.

Or. en

Ändringsförslag 2401
Mélissa Camara

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Senast den [datum] och därefter ***vart femte*** år ska kommissionen rapportera till Europaparlamentet och till rådet om tillämpningen av denna förordning i medlemsstaterna och vid behov föreslå ändringar.	1. Senast den [datum] och därefter ***vartannat*** år ska kommissionen rapportera till Europaparlamentet och till rådet om tillämpningen av denna förordning i medlemsstaterna och vid behov föreslå ändringar.

Or. en

Ändringsförslag 2402
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Senast den [datum] och därefter ***vart femte*** år ska kommissionen rapportera till Europaparlamentet och till rådet om tillämpningen av ***denna förordning*** i medlemsstaterna och vid behov föreslå ändringar.	1. Senast den [datum] och därefter ***vartannat*** år ska kommissionen rapportera till Europaparlamentet och till rådet om tillämpningen av ***detta direktiv*** i medlemsstaterna och vid behov föreslå ändringar.

Or. en

Ändringsförslag 2403
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 50 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Medlemsstaterna ska, på kommissionens begäran, senast nio månader innan den tidsfristen löper ut lämna all information som behövs för att utarbeta rapporten.	2. Medlemsstaterna ska, på kommissionens begäran, senast nio månader innan den tidsfristen löper ut lämna all information som behövs för att utarbeta rapporten ***i enlighet med punkt 1 om denna information är tillgänglig***. ***Kommissionen ska, när så är möjligt, använda den information som görs tillgänglig enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 862/2007.***

Or. en

Ändringsförslag 2404
Marieke Ehlers
för PfE-gruppen

Förslag till förordning
Artikel 50a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 50a
	Tillämpning och varaktighet
	1. Denna förordning ska tillämpas från och med den [datum – t.ex. två år efter ikraftträdandet].
	2. Denna förordning upphör att gälla den [datum – fem år efter den dag då denna förordning börjar tillämpas].
	3. Att denna förordning upphör att gälla ska inte påverka upphävandet av direktiven och det beslut som avses i artikel 51.
	4. Kommissionen ska, när så är nödvändigt och lämpligt, och särskilt när denna förordning har visat sig vara

verkningsfull, lägga fram ett lagstiftningsförslag om ändring av punkt 2 i denna artikel för att förlänga tillämpningen av denna förordning.

5. Medlemsstaterna ska vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att det, om denna förordning upphör att gälla utan att dess tillämpning förlängs, finns en nationell rättslig ram för återvändandeförfaranden för att förhindra ett rättsligt vakuum.

Or. en

Ändringsförslag 2405
Estrella Galán

Förslag till förordning
Artikel 51 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Direktiv 2008/115/EG ska upphöra att gälla för de medlemsstater som är bundna av ***denna förordning***. Direktiv 2001/40/EG och rådets beslut 2004/191/EG ska upphöra att gälla med verkan från och med offentliggörandet av det genomförandebeslut som avses i artikel 9.2 för de medlemsstater som är bundna av ***denna förordning***.	1. Direktiv 2008/115/EG ska upphöra att gälla för de medlemsstater som är bundna av ***detta direktiv***. Direktiv 2001/40/EG och rådets beslut 2004/191/EG ska upphöra att gälla med verkan från och med offentliggörandet av det genomförandebeslut som avses i artikel 9.2 för de medlemsstater som är bundna av ***detta direktiv***.

Or. en

Ändringsförslag 2406
Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko

Förslag till förordning
Artikel 52 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har	Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i Europeiska unionens

offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning.	officiella tidning. ***Den ska tillämpas från och med den [sex år från dagen för ikraftträdandet]. Artiklarna 4.3, 4.8, 10, 11, 16.1, 16.3, 17, 21–21A, 23–23C, 29, 32–34, 37 och 43 ska dock tillämpas från och med ikraftträdandet.***

Or. en

Ändringsförslag 2407
Malik Azmani

Förslag till förordning
Bilaga I – underrubrik 1a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Bilaga 1a: Europeisk återvändandeorder
	1. Skälen till alla beslut om återvändande som fattats avseende tredjelandsmedborgaren
	.....
	.....
	2. Datum då tredjelandsmedborgaren senast ska lämna medlemsstaternas territorium
	.....
	.....
	3. Återvändandeland eller återvändandeländer
	.....
	.....
	4. Tredjelandsmedborgaren kan återsändas till ett av de länder som anges i punkt 3[1a]
	Ja/Nej
	5. Information om tredjelandsmedborgarens identitet[1b]
	.....
	.....
	6. Är korrekta biometriska uppgifter för tredjelandsmedborgaren tillgängliga i Schengens informationssystem (SIS) och i enlighet med förordning (EU) 2024/1358?
	Ja/Nej
	7. Resehandlingar som är nödvändiga för återvändande är tillgängliga i SIS

Ja/Nej
8. Tredjelandsmedborgaren är föremål för inreseförbud
Ja/Nej
9. Tredjelandsmedborgaren är mottagare av återanpassningsstöd
Ja/Nej
10. Tredjelandsmedborgaren omfattas av artikel 16 i förordningen om återvändande [EU 2025/0059]
Ja/Nej
11. Tredjelandsmedborgaren har konstaterats ha sårbarheter
Ja/Nej
Om ytterligare information är nödvändig för tredjelandsmedborgarens återvändande, kontrollera Schengens informationssystem.

[1a] Avlägsnandet bör skjutas upp om det skulle strida mot principen om non-refoulement eller om beslutet om återvändande har skjutits upp.

[1b] Denna kan bestå av efternamn, förnamn, tidigare namn och andra namn, alias, pseudonym(er), i förekommande fall, födelsedatum, födelseort och födelseland samt kön.

Or. en

Ändringsförslag 2408
Malik Azmani

Förslag till förordning
Bilaga I – underrubrik 1b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Bilaga 1b: Formulär för återtagande (bestående av del 1 och/eller del 2)
	Den begärande myndighetens namn:
	Den anmodade myndighetens namn:
	Ort och datum:
	Personuppgifter (förekommer också i de övriga delarna):

Fullständigt namn:
Födelsedatum och födelseort:
Kön, fotografi och fysisk beskrivning (längd, ögonfärg, särskilda kännetecken etc.):
Del 1: Begäran om bekräftelse av medborgarskap (fylls i endast vid behov och upprepas inte i del 2)
Referensnummer:
Begäran om utfrågning: Ja/Nej
1. Namn vid födelsen:
2. Faderns och moderns namn:
3. Även känd som (tidigare namn, andra namn eller aliasnamn):
4. Medborgarskap som ska bekräftas och språk:
5. I tillämpliga fall typ av och nummer på tidigare resehandlingar som utfärdats till tredjelandsmedborgaren:
6. Typ av resehandling och resehandlingens nummer (i förekommande fall):
7. Anlände personen med maka/make och barn? Om ja, ange närmare uppgifter, i förekommande fall.
A. Makans/makens personuppgifter, i förekommande fall
1. Fullständigt namn (stryk under efternamn):
2. Namn som ogift:
3. Födelsedatum och födelseort:
4. Kön och fysisk beskrivning (längd, ögonfärg, särskilda kännetecken etc.):
5. Även känd som (tidigare namn, andra namn eller aliasnamn):
6. Medborgarskap och språk:
B. Barnens personuppgifter, i förekommande fall
1. Fullständigt namn (stryk under efternamn):
2. Födelsedatum och födelseort:
3. Kön och fysisk beskrivning (längd, ögonfärg, särskilda kännetecken etc.):
4. Medborgarskap och språk:
5. Bifogade bevismedel, t.ex.:
– Utgångna pass, inklusive fotokopior av utgångna pass av alla slag (nationella pass, diplomatpass, tjänstepass och ersättningspass, inklusive pass för barn).

– Fotokopior av giltigt pass.
– Laissez-passer (inklusive utgångna handlingar och fotokopior) utfärdade av den anmodade staten.
– Identitetskort av alla slag (inklusive utgångna och fotokopior samt tillfälliga och provisoriska).
– Tjänsteböcker och militära identitetskort (inklusive utgångna och fotokopior).
– Sjöfartsböcker och tjänstgöringsbevis för skeppare (inklusive utgångna och fotokopior).
– Intyg om medborgarskap eller andra officiella dokument i vilka medborgarskap nämns eller klart anges (inklusive utgångna och fotokopior).
– Bekräftelse av identitet genom sökning i informationssystemet för viseringar i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 767/2008 (inklusive fotokopior).
– Körkort eller fotokopior av körkort.
– Födelseattester eller fotokopior av födelseattester.
– Identitetskort för företagsanställda eller fotokopior av sådana kort.
– Vittnesutsagor.
– Förklaringar av den berörda personen samt det språk som han eller hon talar, även fastställt genom ett officiellt testresultat.
– Varje annat dokument som kan bidra till fastställandet av den berörda personens medborgarskap.
– Fingeravtryck.
6. Observationer och ytterligare information, i förekommande fall:

Or. en

Ändringsförslag 2409
Malik Azmani

Förslag till förordning
Bilaga I – underrubrik 1c (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Del 2: Begäran om utfärdande av resehandling (fylls i endast vid behov och upprepas inte i del 1)
	1. Medborgarskap och språk:
	2. I tillämpliga fall, hänvisning till begäran om bekräftelse av medborgarskap och det positiva svaret från den anmodade staten:
	3. Bifogade bevismedel, t.ex.:
	– Utgångna pass av alla slag (nationella pass, diplomatpass, tjänstepass och ersättningspass, inklusive pass för barn).
	– Utgångna laissez-passer utfärdade av den anmodade staten, identitetskort av alla slag (inbegripet tillfälliga, provisoriska och utgångna).
	– Tjänsteböcker och militära identitetskort, sjöfartsböcker och tjänstgöringsbevis för skeppare, intyg om medborgarskap eller andra officiella dokument i vilka medborgarskap nämns eller klart anges.
	– Bekräftelse av identitet genom sökning i informationssystemet för viseringar eller Etias, nummer, datum och ort för utfärdande, utfärdande myndighet, sista giltighetsdatum.
	4. Särskilda omständigheter beträffande den person som ska överföras vilka är relevanta för återvändandeinsatsen:
	a. Hälsotillstånd (t.ex. hänvisning till särskild medicinsk vård, latinskt namn på eventuell smittsam sjukdom)
	b. Uppgifter om särskilt farlig person (t.ex. misstänkt för allvarligt brott, aggressivt beteende)
	5. Observationer och ytterligare information, i förekommande fall:
	Or. en